9.2 Befragungsbögen

I_INF1_4.DOC

				
(nom du prescripteur)	date de l'intervie	village		
L			 L	
INTERVIEW AVEC LE PR	<u>ESCRIPTEUR / INF</u>	<u>IRMIE</u>	<u>R I</u>	
Nom de l'enquèteur:		de super	visent	
Date de l'interview:	<u></u>	de Super	VISCUI,	
CSPS:	<u> </u>			
Nom de l'infirmier (ou de son i	remplacant)			
éthnie de l'infirmier (ou de son				<u> </u>
âge : ans sexe				! !
:	,,\ -			<u></u>
Quelle est votre formation de base's	······································	,		
No type de formation	où?	quand		
IdE, IB, AIS ou autre		mois et a	annee	
	<u>i</u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
<u> </u>	 	<u> </u>	ـــالـــــــــــــــــــــــــــــــــ	<u> </u>
0-11-1-1-1			·	
Quelle est votre langue maternelle?				į
Quelles autres langues 1.		Lou	гаттег	
locales parlez vous?			z bien	11
- .		<u> </u>		
		un j	·	
<u>2.</u>			rammer	16
		; <u></u>	z bien	
		L un s		
<u>3.</u>		. —	rammer	11.
		<u>; </u>	z bien	
		<u>un j</u>	œu	
Est-ce que vous êtes le seul age	nt de santé qui fait O	mi		CodOuiNo
les consultations dans ce CSPS		ш.		COGCOTIA
Non, qui encore:				
Depuis combien de temps				
travaillez-vous ici dans ce	S = semaines, M = mois, A	A ⊨ années		
CSPS7				
Quels sont vos devoirs dans ce	USPS7			Ī
				į
				<u>}</u>
				<u> </u>
Quels autres devoirs et quelles	activités avez-			
vous à part votre fonction comr	ae infirmier?			
				į
Qui vous remplace quand vous	avez congé Ou			<u> </u>
quand vous êtes malade?	avez conge ou .			
				<u> </u>

19,10,1995

interview Linfirmier 1/2

om du prescripteur)	date d	e l'interview:	village		
	!		<u></u>		
		.,,_,	·····		
combien de malades avez-vou normalement?	s par journee			į	
pendant quels jours le CSPS e	st le plus frequenté				
pendant quelle saison de l'ann	née le CSPS est le			1 1 1 1	
plus frequentée				i = - -	
Quelle sont les maladies les p	lus fréquentes que			<u>ì</u>	
vous rencontrez ici?					
				1	
Est-ce que vous êtes suffisami	ment équipé avec	U Oui	Non	CodOuiNo	
matériel et avec des médicami maladies?	ents pour traiter ces	i			
si non, qu'est-ce qui vous mar	que le plus pour	,			
mieux pouvoir faire votre trav	an r				
				į	

I_INF1_4.DOC

19,10,1995

interview I infirmier 2/2

nom du	inficrnier	dale de 	l'entrevue: 	
INTE	RVIEW AVEC LE F	RESCRIPTEUR	/ INFIRMIER II	L
,	n de l'enquèteur:		Nom de superviseur:	·
CSI				
Noi	n de l'infirmier			<u> </u>
	ous fait des cours de recyc c année?	lage sur les médicam	ents essentiels génerique	s pendant la
No !	type de formation	où?	quand	1
i		<u> </u>	mois et année	<u> </u>
<u>-</u>		Ī	<u> </u>	
		Ī		1
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			
				<u>-</u>
Guide				
Est-	ce que vous avez reçu le p	guide thérapeutique	Oui Non	CodQuiNo
"St	ratégie de diagnostic et tra	itement"?		
				_
il y	a combien de temps?			
	<u> </u>	J = jours, S = semaines	, M = mois, A = années	İ
	ce que vous avez le guide		Oui Non	CodOuiNo
	e disposition actuellemen			<u> </u>
	c quelle fréquence et inter	ısité utilisez-vous le		
guio	ie?			
Fet.	ce que vous en utilisez au	tres avantage		
	ies? lesquelles?	incs availage		
But	ica: reaquerica:			
				į
				<u>[</u>
				}
		<u> </u>		<u> </u>
Que	els sont les avantages du g	uide?		ļ
				Î
				į
				Ī
				.
Que	els sont les desavantagesdi	ı guide?		Ī Ī
	ce qu'on pourrait amelior	er avec le puide		, <u> </u>
ζu-	ee da ou bomigu graciion	or avec to Suide		
				į
	•			
				1
_INF2_4	4.DOC	19.10.1995	intervie	w II infermier 1/4

nom du infirmier	date de l'entrevue:	
1	<u> </u>	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Quelle est la différence entre les médica	ments	į
essentiels géneriques et les spécialités?		Ī E
1		
!		
Quels sont les avantages des médicamen	its essen-	
tiels géneriques?		
Quels sont les avantages des spécialités?	1	
_		
ļ		
est-ce que sur la prescription vous determ	ninez	
déjà si le malade doit acheter des MEG o		
specialités?		
comment?		
Quand estce que vous preferez prescrire	dec	i
MEG, quand les specialités?	des	
i 		
Que pensez vous sur la introduction des l	MEG?	
Qu'est-ce qu'on pourrait ameliorer?		
		i
i		
Pourquoi beaucoup d'infirmiers preffere		
d'ordonner des specialités au lieu des mé	edica-	
ments essentiels géneriques?		
		1
Est-ce que vous avez beaucoup de malad	lies ou	
vous avez besoin des antibiotiques?		
pensez-vous que les malades sont satisfai	it avec le	
service du CSPS?		
Que pensez vous que les malade aimerais	s changer	
ou ameliorer au service du CSPS?		
	,,_,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	····

(по	m du gérant)		date de l'in	terview:	village:
<u></u> -				<u> </u>	<u> </u>
IN	<u> FERVIEW AVEC L</u>	E GERANT	DU DEPO	T VILLAGEOIS	<u>81</u>
	Nom de l'enquêteur.		[]	Nom du superviseur.	
`	Date de l'interview:		<u> </u>	•	
	Dépôt:				[
	Nom du gérant				<u> </u>
	ethnie du gérant				
	âge : ans	6 sexe:			
	Est-ce que vous êtes la se les médicaments dans ce Non, qui encore:] Oui	CodOniNo
	Depuis combien de temps travaillez-vous dans ce dé		ours, S = semai	nes, M = mois, A = année	5
9 (Quels sont vos devoirs da	ns ce dépôt?	,	··	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	Quels autres devoirs et qu vous à part voire travail a		avez-		
	Qui vous remplace penda vous êtes malade?	nt votre congé	ou quand		
	pendant quels jours le dép fréquentée?	oôt est le plus			
	pendant quelle saison de l plus fréquentée	l'année le dépô	t est la		
14 (Quelle est votre formation	de base?	, 		<u></u>
No	type de formation	où?	durée	ļ guand	
	<u> </u>			mois et année	
	 			<u> </u>	<u> </u>
		<u>i</u>			<u> </u>
				<u>i</u>	<u> </u>
15 A	vez-vous fait des cours d	le recyclage per	ndant la derni	ère année?	
No	type de formation	où?	durée	quand mois et année	
		}			
	<u> </u>	<u> </u>			1
					<u>''' </u>
I GE	R1_4.DOC		,10,1995	in	terview gérant 1/2

(nom du gérant)	date de l'entrevue:	 ! ! 1 !	
NTERVIEW AVEC LE GERANT	DU DEPOT VILLA	GEOIS II	
Nom de l'enquêteur:	Nom du s	uperviseur:	
Date de l'interview:			
Dépôt:			1
Nom du gérant			<u>j</u> .,
etimie du gérant			<u> </u>
âge: ans sexe.			
Avez-vous une liste des médicaments disponi	No.2	Non	I la la si
Est-ce que ça vous arrive de ne pas avoir les médicaments que l'infirmier du CSPS a prescrit?	oles? Oui Lous les jours (1) plusieurs fois par sem > 4 fois par mois (3)		CodOuiNo
	pas tous les mois (4)		
cela arrive surtout avec quels médicaments?			
Quelle sont les raison que cela arrive?			
que faites-vous dans une telle situation que font les patients dans une telle situ			
comment l'infirmier du CSPS sait il quels méd yous avez en stock?	ficaments		
Quelle est la différence entre les médicament génériques et les spécialités?	s essentiels	/ ja / ja. ku	
•			

om du géram)		de l'em		 1	_ L			
comment gerez vous les medicaments?	. 		- ,	 		Ì		
ou est-ce que vous vous aprovisionez av médicaments?	ec les			 				
Quels sont les avantages des médicamer essentiels géneriques?			= = _ 1	 . _				
Quels sont les avantages des spécialités	7							
est-ce que sur la prescription 'infiermier determine déjà si le malade doit acheter ou des specialités? comment?	des ME	GG	. 99	 - 	·	11 m 11 m 2 m 2 m 2 m 2 m 2 m 2 m 2 m 2		
Que pensez vous sur la introduction des Qu'est-ce qu'on pourrait ameliorer?	MEG?	, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>		 ···-				
Pourquoi beaucoup d'infirmiers preffere d'ordonner des specialités au lieu des médicaments essentiels géneriques?	ent			 ••••••				·
pensez-vous que les malades sont satisfa service du CSPS?	uit avec			 	.	1 H-1444 F 141	. <u></u>	
Que pensez vous que les malade aimerai ou ameliorer au service du CSPS?	is chang	ег						

I_GER2_4.DOC

19.10.1995

interview gérant, 2/2

nom du malade	date de l'interview: village:	
i		
L	, L 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
INTERVIEW AU MENAGE		
Nom de l'enquêteur:	Nom du superviseur.	
Identification:		····
Date de l'interview:	<u> </u>	
2 CSPS:		CSPS
3 Date de la consultation au CS	PS	į Į
4 No. de consultation		į
5 nom du malade (nom et prénom):		ī
6 sexe du malade		<u> </u>
7 âge du malade;	J = jours, S = semaines, M = mois, A = années	T
8 si il s'agit d'un enfant: nom du père	dumalade	1
9 si il s'agit d'un colant: nom de la m		
10 si il s'agit d'une lemme, nom duma		Village
malade 11 village du malade	12 Quartier:	[
13 nom du chet de ménage du malade:		NumConcess
14 si different du chel du ménage, non		CodMenage
chef de la concession	1100	Rang
15 ethnie du malade:		<u> </u>
equile do itidade.		CodEthn
16 langue maternelle du malade:		CodLang
17 Qui a répondu aux questions? nom et	t prénom.	
1B hen de parenté (du repondeur) avec		
19 début de l'interview		·
20 fin de l'interview	h : min.	I II II I min.
T	la consultation du CSPS. Maintenant nous voulons s	
de santé s'est amélioré et si vous êtes	s satisfait du service du CSPS.	BYOR 31 YOU'G GIBE
21 Quelle maladie avez-vous eu?		
-		,
22 Selon votre estimation la maladie éta	atlest ade de pour suivre ses activités normales)	
	aue de poursumre ses activités normales)	
grave (a menacé la vie dumala		<u>;</u> <u>:</u>
23 Depuis combien de temps avez vou:	s cette	
maladie?	M = mois, A = années	
Pendant combien de temps avez von maladie avant d'aller au CSPS?		I
maiaule availl u aller au C3F3?	M = mois, A = années	

:	ım du malade	date	de l'int	crview:		village:	
		<u>-</u> _	البياا	_لـــالـــا		.L.L	
25	Comment yous yous sentez main	ntenant?					
							<u> </u>
26	Qu'est-ce que l'infirmier vous a c	onseillé comme	condu	ite à			
	teriir pendant le traitement?						
_							
27	Avez vous reçu une ordonnance	e de		Oui _	Non		
	médicaments? (selon reponse du	malade)					
Λ		L-4	·=		1_#_	33	
יינונ ריכו	els sont les médicaments que v PS? Veuillez-nous montrer les	ous avez achea médicaments	es por	ur cette i	naiacie	aetanz Aarse a	ध्याध्यक्ष भाजात वय
	r chaque médicament:	incucuntiio,	э.т.р.:	ı			
Иé	edicament No						
8	nom du médicament:			T	œg:		
			···· <u>-</u>				CodMed
29	mode d'identification du m	édicament (co	cher ur				
	memoire du malade		Ļ			ecimen	1
- -	emballage ou étiquett		<u></u> Ļ			n pas possible	<u> </u>
ıU		voie orale				lermique	Ī
	quantité restante:	injection	<u> </u>	autre, à :	specime	ir;	
	quantite restante; au cas de flacon ou pomade; pleir	/demi/vide_et	מה מי	unités			
	Combien de fois par jour de						····
	ce médicament?(No. de pris						
			e2			*-**,-,-,-,-,-,-,-,	
	Quel quantité devez-vous pr	renare par pris	JC;				
13 14	Pendant combien de jours d			ce		jours	
33 34	Pendant combien de jours d médicament?	evez-vous pre	ndre	ce	الــا	_ jours	
3 4 5	Pendant combien de jours d médicament? Quand avez-vous acheté ce	evez-vous pre médicament?	ndre	ce Date [الــا	_ jours	Ţ
i4 i5	Pendant combien de jours d médicament? Quand avez-vous acheté ce à corriger les deux enregistrement	evez-vous pre médicament? s:	ndre	Date [الا		11-14-14-14-14-14-14-14-14-14-14-14-14-1
i4 i5	Pendant combien de jours d médicament? Quand avez-vous acheté ce à corriger les deux enregistrement Combien de jours après la c	evez-vous pre médicament? s:	ndre	Date [jours après	
13 14 15	Pendant combien de jours d médicament? Quand avez-vous acheté ce à corriger les deux enregistrement Combien de jours après la c l'avez-vous acheté?	evez-vous pre médicament? s: onsultation	endre	Date [achat: la cons	sulation	jours après	
13 14 15	Pendant combien de jours d médicament? Quand avez-vous acheté ce à corriger les deux enregistrement Combien de jours après la c l'avez-vous acheté? Combien de jours après l'ac	evez-vous pre médicament? s: onsultation that avez vous	endre	Date [achat: la cons premi	sulatior ère pri	jours après	
13 14 15 16	Pendant combien de jours de médicament? Quand avez-vous acheté ce à corriger les deux enregistrement Combien de jours après la cell'avez-vous acheté? Combien de jours après l'accommencé à prendre ce me	evez-vous pre médicament? s: onsultation hat avez vous édicament?	endre (Date achat: la cons premi	sulatior ère pri jours	jours après	
13	Pendant combien de jours de médicament? Quand avez-vous acheté ce à corriger les deux enregistrement Combien de jours après la ce l'avez-vous acheté? Combien de jours après l'accommencé à prendre ce me Stockage de médicament: le	evez-vous pre médicament? s: onsultation hat avez vous édicament? médicament	elait	Dute achat: la cons premi 	sulation ère pri jours	J jours après se: après l'achat	
13 14 15 16	Pendant combien de jours de médicament? Quand avez-vous acheté ce à corriger les deux enregistrement Combien de jours après la cell'avez-vous acheté? Combien de jours après l'accommencé à prendre ce me Stockage de médicament: le un seul type de compre	evez-vous pre médicament? s: onsultation hat avez vous dicament? médicament imé dans un si	etait o	Date achat: la cons premi emballé: plastiqu	sulation ère pri jours e avec	jours après se: après l'achat étiquette	
13	Pendant combien de jours de médicament? Quand avez-vous acheté ce à corriger les deux enregistrement Combien de jours après la cell'avez-vous acheté? Combien de jours après l'accommencé à prendre ce me Stockage de médicament: le un seul type de compre un seul type de compre	evez-vous pre médicament? s: onsultation that avez vous édicament? e médicament imé dans un se imé dans un se	etait dachet	Date achat: la cons premi emballé: plastiqu plastiqu	sulatior ère pri jours e avec e sans	jours après se: après l'achat étiquette	
13 14 15 16	Pendant combien de jours de médicament? Quand avez-vous acheté ce à corriger les deux enregistrement Combien de jours après la ce l'avez-vous acheté? Combien de jours après l'accommencé à prendre ce me Stockage de médicament: le un seul type de compre un seul type de compre differents types de co	evez-vous pre médicament? s: onsultation that avez vous édicament? médicament imé dans un si mé dans un si mprimés dans	etait dachet	Date achat: la cons premi- emballe: plastique plastique chet pla	sulatior ère pri jours e avec e saus stique	jours après se: après l'achat étiquette	
13	Pendant combien de jours de médicament? Quand avez-vous acheté ce à corriger les deux enregistrement Combien de jours après la cell'avez-vous acheté? Combien de jours après l'accommencé à prendre ce me Stockage de médicament: le un seul type de compre un seul type de compre	médicament? s: onsultation that avez vous édicament? e médicament imé dans un si imé dans un si mprimés dans	etait cachet achet un sa	Date achat: la cons premi emballé: plastiqu plastiqu	sulation ère pri jours e avec e saus stique	jours après se: après l'achat étiquette	

поп	n du malade		date	de l'in	icerview	: :]] [village:		
			.L .	J	ـــالـــــا	سلال	اـــالـ	L <u>L</u>		
	Au cas où les médicaments n'e	ont nas été a	chetés	sleim	r de la c	tkeran:	ation'	lvoir reno	mse 361	
40	pourquoin avez vous pas ach	eté les médic	:amen	ts le				(10it i obo	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
į	jour de la consultation?								į	
									-	
		···············							!	
	<u>Au cas où les médicaments n'e</u>	ont pas été p	ris le jo	our ap	rès l'ac	hat (voi	тер	mse 37):		
41] 1	pour quoin avez vous pas com même jour que vous les avez a	mencer apr ochetés?	endre	les m	èdicam	ents le				
									ļ	
43 .	2 2		 -				<u></u>		· <u> </u>	
; [à remplir avant d'aller au mén: liste de médicaments presc	age et ne pa: rits:	venti	er pot	nr ies gr	estions				
	1)								Į	
	<u>2)</u> 3)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·								
	4)									
	5) S:	a.Eas.iii		45	L-1:					
	Si au moins un des médicamen Pourguoi certains médicament					té ache	tés?			
	•	•					,,			
	Qui vous a expliqué comment orendre les médicaments		infin		. 4:					
	prenure les medicamens cocher une ou plusieurs!				ı depô cifier)					
	Est-ce que vous avez reçu (
	Ou avez vous reçu l'injection	ies injection	D CEL	100	Tar S	<u> </u>				···-
Ļ	au CSPS								1	
	autre si autre par	r qui?								
6 (Où avez-vous acheté les médic	caments? co	cher u	ne ov ş	plusicur	s				
L	dépôt du CSPS CM									
Ĭ.	agent de santé village								ļ	
Ļ	boutique autre que phi	armacie							1	
I I	pharmacie hors de for autre, à specifier	mation şar	шапе	e, a sj	pecifie	Γ			ļ	
	Au cas ou l'achet n'a pes été lait Pourquoi avez vous préferé ac									
	・m mmim avez vanstadoré ac									

nom du malade		date de	l'inter	view:	village:	llage:		
		ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		لـــلا				
18 Qu'est-ce que vous n'aime	z pas en ce(s) méd	dicame	nt(s)? j	pourgu	oi			
pas?								
								ļ
9 Auriez-vous preferé ur	autre médicar	nent?						- [
Non	. ddio myddyn	110,11,						1
Oui, lequel?			pour	quoi?				
Nous avons parié beaucoup d		4 da		:14				
atisfait du service au CSPS e	t au dépôt village	ois et :	i vous	pouve	<u>z 00</u>	<u> 115 CO</u>	ient nous voul nieiller des am	ons savoir si vous ête: Éliorations du service
O Pourquoi pensez-vous que								
Selon yous, que peut faire l	- CCPC							<u>i</u> '
2 Selon Yous, que peut taire l	e C3P3 pour ame	norer :	on ser	viće;				į.
								I I
								1
Parlons maintenant d	u Dépôt pharr	naceu	ıtique	 !				
Selon vous, que peut faire l	e dépôt villageois (do CSI	Spour	améli	orer	?		-\
								<u>:</u> !
1								į
	-							i
3 comment avez yous tro	uvé l'accueil	п	nauva	is			····	CodAccus
pendant votre dernière		Π̈́	noyen					
CSPS?		a	vec re	spect				
commentaire:								
comment avez-vous tro	nivé l'accireil	I I =	nauva	ie			·	CodAccue
pendant votre dernier a		_	пацуа. поуеп	-				i Converge
villageois?			vec re					1
commentaire:								